

La Incineración de Desechos es un Problema de Justicia Ambiental

La salud y el bienestar de las comunidades más marginadas de Nueva Inglaterra están en riesgo

By Giselle Barahona



Después de años de trabajar duro y ahorrar dinero, mi madre, una inmigrante de El Salvador, pudo comprar una casa de tres pisos en Lynn, Massachusetts, un gran logro para nuestra familia. Creciendo aquí, siempre he sido muy consciente del enorme planta de incineración que se eleva sobre mi patio. De hecho, cualquiera que entrara o saliera de Boston sería negligente si no notara un humo tan espeso y gris que la planta lanza al aire.

Aunque he reconocido la instalación como una marca negra en mi ciudad desde hace años, sólo recientemente me informé de las terribles consecuencias que tiene en la gente de mi comunidad. Cada día, el incinerador descarga en el aire emisiones tóxicas, como monóxido de carbono, mercurio y plomo.

Sin embargo, mi experiencia no es única. Comunidades como la mía en Nueva Inglaterra se enfrentan a diario a [las crudas repercusiones de los incineradores locales](#). Pero la verdad es que no necesitamos plantas de incineración para “tratar” nuestros problemas de residuos. Los funcionarios de Nueva Inglaterra tienen la obligación de servir a sus comunidades trabajando junto a nosotros para cerrar estas plantas antiguas y contaminadas y avanzar las alternativas más sostenibles.

El Caso de Wheelabrator Saugus

Con siete incineradores de residuos, [Massachusetts quema más basura \(por cada persona\) que cualquier otro estado del país, excepto Connecticut](#). Además, seis de estos incineradores están ubicados en “comunidades de justicia ambiental” - que se definen como comunidades de color, comunidades de bajos ingresos y comunidades con bajo nivel de inglés. Porque los residentes de estas comunidades no tienen otra opción que respirar las emisiones tóxicas de estos incineradores todos los días, se enfrentan a un número desproporcionado de problemas de salud, como problemas respiratorios, defectos de nacimiento y cáncer.

Wheelabrator Saugus es el incinerador más antiguo y grande de Massachusetts y se encuentra en la ciudad de Saugus y hace frontera con mi ciudad de Lynn. Aunque los incineradores están contruidos para funcionar durante unos 20 ó 30 años, la planta en Saugus ha sobrepasado su vida útil prevista. Funcionando desde hace más de 45 años, el incinerador se descompone continuamente, poniendo en mayor riesgo el medio ambiente y la vida de los miembros de la comunidad.

Voces de la Comunidad Sobre Wheelabrator Saugus

Deseando conocer la experiencia de mi propia comunidad con el incinerador Wheelabrator Saugus, me puse en comunicación con los residentes locales para ver lo que sabían de la instalación y para escuchar sus historias.

Después de vivir en Revere - otra comunidad muy afectada por el incinerador de Wheelabrator - durante la mayor parte de una década, Ana se mudó a Lynn en 2018. La vivienda era mucho más barata allí, me dijo. Ana me dijo que su madre había pasado recientemente por un cáncer, pero que no tenía ni idea de que el humo tóxico del incinerador podía haber contribuido al desarrollo de la enfermedad de su madre. Si hubiera sabido de los peligros de vivir tan cerca de un incinerador, Ana dijo que habría buscado vivienda en otras zonas. Pero, aunque mudarse puede ser una opción para algunos, muchos residentes no tienen los medios para hacerlo. Y además, no deberían tener que mudarse para poder respirar aire limpio.

Otro residente de Lynn con quien hablé tiene una hija joven que recientemente desarrolló asma. Al haberse mudado a la areá como inmigrante indocumentada, le preocupa mucho poder darle la atención médica que necesita. Ocasionalmente, el mismo tiene dificultad respirar, un problema que nunca ha tenido antes, y cree que el aire en Lynn está muy contaminado.

Pero la contaminación del aire no es la única injusticia que enfrenta mi comunidad cuando se trata del incinerador de Saugus.

Una residente de Lynn, que quizás vive más cerca de Wheelabrator Saugus que otras personas con quien hablé, compartió cómo el ruido de las plantas molesta su bienestar. Como trabaja en el aeropuerto temprano en la mañana, duerme por las tardes. Pero a causa de los terribles ruidos que produce el incinerador, no puede dormir bien.

Las quejas por ruido eran comunes entre todos los residentes con los que hablé. Como Lynn es una comunidad de clase trabajadora, es normal que la gente trabaje por la mañana temprano y duerma por la tarde. Hablé con miembros de la comunidad que trabajan en restaurantes de comida rápida, hospitales y compañías de camiones y todos expresaron su preocupación por el ruido que viene del Wheelabrator Saugus - a todas horas del día.

Wheelabrator Saugus No es Único

Los problemas a los que se enfrentan los residentes de Lynn, Revere y Saugus se sienten en las comunidades de Nueva Inglaterra donde se encuentran los incineradores de desechos. Por ejemplo, Bridgeport, Connecticut. Una ciudad con una gran concentración de poblaciones vulnerables, se parece mucho a Lynn. Además, Bridgeport alberga el mayor incinerador del estado de Connecticut, que quema casi 800.000 toneladas de basura cada año.

levels. 0.001 mg/L is equivalent to 1 part per billion. The CDC and American Academy of Pediatrics advise that anything over 1 part per billion is unsafe. The State's action level is currently 15 parts per billion. Please take action to address the dangerous lead levels in the water at our school.

Al comunicarme con los residentes de Bridgeport para entender mejor sus experiencias con el incinerador, encontré muchas similitudes con mi propia historia y la de mis vecinos de Lynn.

Residente de Bridgeport desde hace mucho tiempo, Anabel siempre ha sido consciente de la enorme planta en su comunidad, pero no conocía su propósito, es decir, hasta ahora. El incinerador está situado en la costa de Long Island Sound en un área llamada Seaside - que según

Anabel tiene la reputación de ser sucia y no es un buen lugar para vivir. Anabel ha vivido más cerca del incinerador y recuerda innumerables días en los que se acumuló un extraño polvo gris en todo la casa y en las de sus vecinos. Nadie sabía lo que era o de dónde venía, sólo que tenían que limpiar con frecuencia.

Otro residente de Bridgeport compartió que ella y muchos de sus amigos tienen asma. Al crecer, dijo que no era raro que los niños se sentaran en la clase de gimnasia por la dificultad de respirar. Sin embargo, cuando estudia en una universidad de otro estado, su asma no se manifiesta tanto como cuando está en casa. Aunque sabía que el humo del incinerador no le ayudaba con el asma, no se dio cuenta del impacto que tenía en su salud hasta que se mudó a la universidad.

Para proteger nuestras comunidades, debemos cerrar los incineradores locales

Para asegurar la salud de los residentes de Lynn, Bridgeport y de las muchas otras comunidades de justicia ambiental en Nueva Inglaterra que sufren los peligrosos impactos de los incineradores, debemos cerrar estas plantas. No sólo los incineradores son peligrosos, sino que también son anticuados, ineficientes y caros de operar.

En lugar de depender de la incineración para “deshacerse” de nuestra basura, las ciudades y pueblos deberían cambiar sus sistemas de gestión de residuos por alternativas de “cero desperdicios.” Esto significa aumentar el reciclaje, desarrollar programas de compostaje e implementar sistemas de reutilización. Estas opciones no sólo son más baratas que los vertederos y la incineración, sino que son mejores para la salud de nuestro medio ambiente y nuestras comunidades. **Mientras permitamos que funcionen los incineradores, seguiremos contaminando nuestro planeta y nuestra gente.**